

SOLICITATION AMENDMENT / MODIFICATION DE L'INVITATION

RETURN BIDS TO / RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Director Services Contracting 4 (D Svcs C 4)
Attention: Rogelio Orsetti, Procurement Officer
By e-mail to:
DSvcsC4Contracting-DCSvcs4Contrats@forces.gc.ca

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes

Comments – Commentaires

**THIS DOCUMENT DOES NOT CONTAIN A
SECURITY REQUIREMENT**

**CE DOCUMENT NE CONTIENT
AUCUNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE
SÉCURITÉ**

Solicitation Closes /
L'invitation prend fin:

At / à : 14 h (HAE)

On / le : 27 Octobre 2022

Title / Titre Logiciel – Outil d'évaluation des risques liés à la planification (OERP)	
Solicitation No. / N° de l'invitation W6369-22-X018	Amendment No. / N° de la modification 02
Date of Amendment / Date de la modification 25-OCT-2022	
Address Enquiries to / Adresser toutes questions à: Rogelio Orsetti by email to: Rogelio.Orsettipetrocelli@forces.gc.ca	
Telephone No. / N° de téléphone 613-715-0853	FAX No. / N° de fax
Destination Defence Research and Development Canada – Ottawa Research Centre Building 29 3701 Carling Avenue Ottawa, ON	

Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery Required / Livraison exigée	Delivery Offered / Livraison proposée
Vendor Name and Address / Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name – Nom _____ Title – Titre _____	
Signature _____ Date _____	

LA MODIFICATION N° 002 À L'INVITATION N° W6369-22-X018 VISE :

1. À donner des précisions et à répondre aux questions des fournisseurs éventuels.

QUESTIONS ET RÉPONSES :

Numéro	Questions, réponses et modifications
Question 1 :	Dans quel volume/section le MDN préférerait-il que nous placions le formulaire de demande de soumissions (page couverture signée) ?
Answer 1 :	Section I – Soumission technique.
Question 2 :	Le Ministère pourrait-il nous expliquer le cas d'utilisation ou le besoin précis quant au travail hors ligne (sans connexion Internet)?
Réponse 2 :	Un ordinateur autonome de la Défense nationale, qui n'est relié ni à un intranet interne du Ministère ni au Réseau étendu de la Défense (RED), doit avoir un accès à Internet par le Web pour que l'utilisateur puisse effectuer le téléchargement initial du logiciel, autrement il doit se servir d'une clé USB pour le transférer sur son ordinateur. Le logiciel doit comporter une routine d'accès à Internet ou à une clé USB pour vérifier, télécharger et installer ses mises à jour et correctifs aux fins de maintenance. Cependant, l'utilisateur doit pouvoir se servir des diverses fonctions du logiciel (c.-à-d. effectuer une analyse du calendrier) même s'il ne dispose pas d'une connexion Internet active après que le logiciel a été installé sur son ordinateur. En revanche, les fonctions de soutien, par exemple l'accès à la documentation sur l'utilisation du logiciel, sont exclues de cette exigence, puisque l'utilisateur doit les télécharger au moment de la première installation du logiciel. Cette exigence est la conséquence du fait que le logiciel n'a pas la cote de sécurité nécessaire pour servir dans un intranet interne ou le RED de la Défense nationale. S'il est établi que l'OERP produit les résultats escomptés, il doit être déployé dans l'intranet interne ou le RED du Ministère si l'évaluation de sa pertinence dans ces environnements est positive.
Question 3 :	Annexe A, sous-section 6.1 : dans sa version actuelle, notre logiciel lit les calendriers Open Plan en passant par le format XML de l'application Microsoft Project. Par expérience, nous pouvons affirmer qu'il s'agit d'un format d'intégration supérieur, quand on sait les problèmes liés à l'utilisation de formats binaires exclusifs, comme MPP. Le MDN estime-t-il la conversion XML quand même acceptable?
Réponse 3 :	Non.
Question 4 :	Annexe A, sous-section 6.3 : L'application effectue automatiquement la vérification logique du calendrier et montre les problèmes à l'écran au moyen de lignes rouges représentant des relations. Cela satisfait-il le MDN?
Réponse 4 :	Oui.

Numéro	Questions, réponses et modifications
Question 5 :	Annexe A, sous-section 6.4 : le rapport d'évaluation du calendrier est doté de cette fonction (vérification de l'état de santé du calendrier). Le MDN estime-t-il cela acceptable?
Réponse 5 :	Oui.
Question 6 :	Annexe A, sous-section 6.14 : notre OERP n'est pas doté d'une telle fonctionnalité qui nécessiterait une mise à jour peu évidente à réaliser. Le MDN estime-t-il cela acceptable?
Réponse 6 :	Oui.
Question 7 :	Annexe A, sous-section 6.16 : dans version actuelle, notre logiciel exporte les calendriers au format XML de MS Project que l'on peut importer dans P6 ou Open Plan. Est-ce acceptable?
Réponse 7 :	Oui.
Question 8 :	Annexe A, sous-section 6.17 : selon les normes américaines, la méthode de simulation Monte Carlo a été conçue dans le but de régler les problèmes connus de la technique de planification PERT. Puisque c'est le cas, le Ministère accepterait-il que cette exigence ne soit pas satisfaite?
Réponse 8 :	Non.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.